

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



DAWNRAYS PHARMACEUTICAL (HOLDINGS) LIMITED

東瑞製葯（控股）有限公司

（在開曼群島註冊成立的有限公司）

（股份代號：2348）

截至二零一零年六月三十日止六個月之中期業績公佈

財務摘要

	截至六月三十日止六個月		變動 %
	二零一零年 人民幣千元	二零零九年 人民幣千元	
未經審核			
收入	626,357	495,550	26.4
毛利	199,736	142,541	40.1
除稅前溢利	107,786	66,195	62.8
母公司權益持有人應佔本期間溢利	87,500	51,117	71.2
每股盈利－基本（人民幣）	0.1106	0.0656	68.6
每股中期股息（港幣）	0.020	0.018	11.1

截至二零一零年六月三十日止六個月之中期業績

東瑞製葯（控股）有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）謹此提呈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一零年六月三十日止六個月（「本期間」）之未經審核合併業績。此等業績已經由本公司的審核委員會審閱。

中期股息

董事會決議宣派截至二零一零年十二月三十一日止年度中期股息每股港幣0.02元，合共約港幣15,869,000元（約相當於人民幣13,877,000元）。

簡明綜合收益表

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一零年 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 (未經審核) 人民幣千元
收入	3	626,357	495,550
銷售成本		<u>(426,621)</u>	<u>(353,009)</u>
毛利		199,736	142,541
其他收入及收益	3	5,545	1,034
銷售及分銷費用		(52,805)	(44,666)
行政費用		(24,789)	(23,023)
其他費用		(19,771)	(9,399)
財務費用	4	<u>(130)</u>	<u>(292)</u>
除稅前溢利	5	107,786	66,195
所得稅	6	<u>(20,288)</u>	<u>(15,118)</u>
本期間溢利		<u>87,498</u>	<u>51,077</u>
以下各項應佔：			
母公司權益持有人		87,500	51,117
非控股權益		<u>(2)</u>	<u>(40)</u>
		<u>87,498</u>	<u>51,077</u>
母公司普通股權益持有人	8		
應佔每股盈利			
— 基本，以本期間溢利計算		人民幣0.1106元	人民幣0.0656元
— 攤薄，以本期間溢利計算		<u>人民幣0.1098元</u>	<u>人民幣0.0654元</u>

簡明綜合全面收益表

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 (未經審核) 人民幣千元
本期間溢利	<u>87,498</u>	<u>51,077</u>
匯兌調整	<u>27</u>	<u>(55)</u>
本期間除稅後其他全面收益/(虧損)總額	<u>27</u>	<u>(55)</u>
本期間除稅後全面收益總額	<u>87,525</u>	<u>51,022</u>
以下各項應佔：		
母公司權益持有人	87,527	51,062
非控股權益	<u>(2)</u>	<u>(40)</u>
	<u>87,525</u>	<u>51,022</u>

簡明綜合財務狀況表

		二零一零年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 (已審核) 人民幣千元
	附註		
非流動資產			
物業、廠房及設備		252,545	250,186
土地使用權		46,942	47,462
在建工程		94,536	85,699
無形資產		15,604	15,685
遞延稅項資產		2,532	1,206
非流動資產總額		<u>412,159</u>	<u>400,238</u>
流動資產			
存貨	9	201,963	184,346
應收貿易及票據款項	10	418,770	435,308
預付款、按金及其他應收款項 透過損益以公允值列賬之		19,869	14,309
財務資產		5,592	5,814
受限制銀行存款		35,200	-
現金及現金等價物		158,091	86,450
流動資產總額		<u>839,485</u>	<u>726,227</u>
流動負債			
應付貿易及票據款項	11	394,446	350,455
其他應付款及應計負債		33,119	40,814
銀行貼現票據墊款		-	5,000
計息銀行貸款-			
一年內到期部分		36,640	1,761
衍生金融工具		33	-
應付所得稅		6,100	5,951
流動負債總額		<u>470,338</u>	<u>403,981</u>
流動資產淨額		<u>369,147</u>	<u>322,246</u>
資產總額減流動負債		<u>781,306</u>	<u>722,484</u>
非流動負債			
計息銀行貸款		2,617	3,522
政府撥款		-	1,120
遞延稅項負債		10,176	5,998
非流動負債總額		<u>12,793</u>	<u>10,640</u>
淨資產		<u>768,513</u>	<u>711,844</u>

	二零一零年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 (已審核) 人民幣千元
附註		
權益		
母公司權益持有人 應佔權益		
已發行股本	84,251	83,649
儲備	683,709	592,871
擬派末期股息	-	34,769
	<u>767,960</u>	<u>711,289</u>
非控股權益	553	555
	<u>768,513</u>	<u>711,844</u>
權益總額	<u><u>768,513</u></u>	<u><u>711,844</u></u>

附註：

1. 編製基準及新訂及經修訂的國際財務報告準則的影響

編製基準

截至二零一零年六月三十日止六個月期間的未經審核簡明綜合中期財務報表（統稱「中期財務資料」）乃根據國際會計準則理事會（「國際會計準則理事會」）頒佈的《國際會計準則》第34號「中期財務報告」及所有適用的《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》附錄16披露規定編製。除按公允值計算並記入損益表之財務資產外，中期財務資料乃按歷史成本原則編製。

管理層需在編製符合國際會計準則第34號的中期財務資料時作出對會計政策應用，以及資產、負債、收入和支出以截至結算日的方法的報告數額構成影響的判斷、估計及假設。實際結果可能有別於估計數額。

中期財務資料未包括年度會計報表所要求披露的所有資訊，因此閱讀時應結合本集團截至二零零九年十二月三十一日止的經審核會計報表。

新訂及經修訂國際財務報告準則的影響

編製本簡明綜合財務資料所採用之會計政策與截至二零零九年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用的會計政策一致，惟以下所述者除外。

(a) 本集團採納之新訂及經修訂國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）

下列為須於二零一零年一月一日開始之財政年度首次實行之新準則及準則修訂。

- 國際財務報告準則第3號（經修訂）「業務合併」，以及對國際會計準則第27號「綜合及獨立財務報表」、國際會計準則第28號「於聯營公司之投資」及國際會計準則第31號「於合營企業之權益」之其後修訂，以未來適用法應用於收購日期為二零零九年七月一日或之後開始之首個年度報告期間或之後之業務合併。
- 該經修訂準則繼續對業務合併應用收購法，但較國際財務報告準則第3號有些重大更改。例如，購買業務之所有付款必須按收購日期之公平值入賬，而分類為債務之或然付款其後須於收益表重新計量。就於被收購方之非控股權益而言，可按逐項收購基準以公平值或非控股權益應佔被收購方淨資產之比例計量。所有收購相關成本均計入開支。

- 因本集團已採納國際財務報告準則第3號（經修訂），其要求須同時採納國際會計準則第27號（經修訂）「綜合及獨立財務報表」。國際會計準則第27號（經修訂）規定，如控制權並無變動，則附有非控股權益之所有交易之影響必須在權益中呈列，而此等交易將不再導致商譽或盈虧。該準則亦闡明失去控制權時之會計處理方式。於該實體之任何保留權益按公平值重新計量，並在損益賬中確認盈虧。

(b) 於二零一零年生效但與本集團無關之準則、對現有準則之修訂及詮釋

- 國際財務報告詮釋委員會第 17 號，「向擁有人分派非現金資產」，於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間生效。由於本集團並無作出任何非現金分派，故該準則現時並不適用於本集團。
- 「首次採納者之額外豁免」（對國際財務報告準則第 1 號的修改），於二零一零年一月一日或之後開始之年度期間生效。由於本集團為國際財務報告準則之現行編製者，故該修訂本與本集團無關。
- 國際會計準則第 39 號（修訂本），「合資格對沖項目」，於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間生效。由於本集團並無任何對沖項目，故該修訂本現時並不適用於本集團。
- 國際財務報告準則第 2 號（修訂本），「集團以現金結算股份為基礎之付款交易」，於二零一零年一月一日或之後開始之年度期間生效。由於本集團並無以股份為基礎之付款交易，故該修訂本現時並不適用於本集團。
- 國際會計準則理事會在二零零八年五月公佈了第一個對國際財務報告準則（2008）的年度改進計劃。涉及國際財務報告準則 5 “持有代售的非流動資產及終止經營”的改進由二零零九年七月一日或之後開始的年度期間起生效。
- 國際會計準則理事會在二零零九年四月公佈了第二個對國際財務報告準則（2009）的年度改進計劃。所有改進由二零一零年財政年度起生效。

2. 分類資料

本集團將業務單位按其產品及服務劃分，以方便管理。本集團有一個可報告分類：製造及銷售醫藥產品。管理層整體監察業務單位的經營業績，以作出資源分配及表現評估之決策。

3. 收入，其他收入及收益

收入(本集團營業額) 指銷售貨品扣除退貨、貿易折扣的發票淨額。

本集團收入、其他收入及收益分析如下:

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 (未經審核) 人民幣千元
收入		
銷售貨品	<u>626,357</u>	<u>495,550</u>
其他收入		
銀行利息收入	468	170
透過損益以公允值列賬之 財務資產的股息收入	103	39
政府撥款	3,749	341
其他	<u>1,225</u>	<u>384</u>
	<u>5,545</u>	<u>934</u>
收益		
出售透過損益以公允值列賬之 財務資產的收益	<u>-</u>	<u>100</u>
	<u>5,545</u>	<u>1,034</u>

4. 財務費用

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 (未經審核) 人民幣千元
銀行貼現票據墊款利息	-	292
銀行貸款利息	<u>130</u>	<u>-</u>
	<u>130</u>	<u>292</u>

5. 除稅前溢利

本集團的除稅前溢利乃經扣除／（計入）下列各項後釐定：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 （未經審核） 人民幣千元	二零零九年 （未經審核） 人民幣千元
已售存貨成本	426,621	353,009
折舊	12,284	12,478
土地使用權確認*	521	1,173
研究及開發成本：		
無形資產攤銷**	459	429
本期間支出	9,888	8,048
	<u>10,347</u>	<u>8,477</u>
按經營租約之最低租金：		
樓宇	753	868
僱員福利開支 （包括董事酬金）：		
工資及薪金	33,276	30,984
退休成本	3,412	3,171
住房福利	1,316	1,254
其他福利	5,174	4,876
以股權支付的購股權開支	133	241
	<u>43,311</u>	<u>40,526</u>
匯兌差額，淨額***	169	17
存貨撇減至可變現淨值	8,220	1,027
公允值虧損/(收益)，淨額：		
透過損益以公允值列賬之財務資產	557	(1,263)
出售物業、廠房及設備等項目的虧損	244	371

* 本期間的土地使用權確認計入簡明綜合收益表的「行政費用」。

** 本期間的無形資產攤銷計入簡明綜合收益表的「其他費用」。

*** 本期間的匯兌差額，淨額計入簡明綜合收益表的「其他費用」。

6. 所得稅

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 (未經審核) 人民幣千元
當期所得稅		
當期所得稅支出	18,722	14,708
有關過往年度當期所得稅調整	(1,497)	231
遞延稅項	3,063	179
本期間稅項支出總額	<u>20,288</u>	<u>15,118</u>

由於本集團於本期間在香港並無產生應課稅溢利，故並無就香港利得稅作出撥備。於中國大陸之附屬公司的稅項乃根據本期間估計應課稅溢利，按本集團附屬公司經營業務所在地之現行法律、釋義及慣例，以當地之適用稅率而計算。

7. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一零年 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 (未經審核) 人民幣千元
截至六月三十日止六個月宣派的去年度股息	34,851	27,494
中期：每股普通股港幣0.020元（二零零九年：港幣0.018元）	<u>13,877</u>	<u>12,447</u>

本公司於二零一零年八月二十七日宣派截至二零一零年十二月三十一日止年度的中期股息每股港幣0.02元，合共約港幣15,869,000元（約相當於人民幣13,877,000元）。

8. 每股盈利

截至二零一零年六月三十日止六個月的基本每股盈利乃按母公司普通股權益持有人應佔本期間溢利人民幣87,500,000元（二零零九年：人民幣51,117,000元）以及於本期間已發行普通股之加權平均股數790,896,243股（二零零九年：779,503,713股）而計算。

本期間每股攤薄盈利乃按母公司普通股權益持有人應佔本期間溢利人民幣87,500,000元（二零零九年：人民幣51,117,000元）以及本期間已發行普通股之加權平均股數796,676,488股（二

零零九年: 781,838,235股) 計算，並就其攤薄作用之購股權予以調整。

9. 存貨

	二零一零年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 (已審核) 人民幣千元
原材料 (以成本計價)	44,882	28,197
在製品 (以成本或可變現淨值計價)	102,743	113,836
製成品 (以成本或可變現淨值計價)	54,338	42,313
	<u>201,963</u>	<u>184,346</u>

10. 應收貿易及票據款項

按發票日期計，於二零一零年六月三十日的應收貿易及票據款項賬齡分析如下：

	二零一零年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 (已審核) 人民幣千元
應收貿易款項		
按賬齡劃分的尚欠餘額:		
90日內	156,167	153,947
91至180日	12,491	5,044
181至270日	880	3
271至360日	-	-
一年以上	-	10
	<u>169,538</u>	<u>159,004</u>
應收票據款項		
按賬齡劃分的尚欠餘額:		
90日內	28,041	116,730
91至180日	221,191	159,574
	<u>249,232</u>	<u>276,304</u>
	<u>418,770</u>	<u>435,308</u>

本集團主要按信貸方式與客戶交易。信貸期一般為期一個月，而主要客戶則可延長至三個

月。

11. 應付貿易及票據款項

按發票日期計，於二零一零年六月三十日的應付貿易及票據款項賬齡分析如下：

	二零一零年 六月三十日 (未經審核) 人民幣千元	二零零九年 十二月三十一日 (已審核) 人民幣千元
應付貿易款項		
按賬齡劃分的尚欠餘額：		
90日內	106,842	85,251
91至180日	3,002	876
181至270日	156	165
271至360日	103	153
一年以上	952	1,015
	<u>111,055</u>	<u>87,460</u>
應付票據款項		
按賬齡劃分的尚欠餘額：		
90日內	127,993	125,505
91至180日	155,398	137,490
	<u>283,391</u>	<u>262,995</u>
	<u>394,446</u>	<u>350,455</u>

應付款項乃不計利息及一般按九十日賒賬期繳付。應付貿易及票據款項之賬面值與其公平價值相若。

主席報告

在二零一零年上半年，發達國家的經濟緩慢增長，但前景極不明朗。這次全球經濟復蘇，是由亞洲，尤其是中國經濟強勁增長帶動。隨著中國加強醫保和社保建設，投入基礎設施建設以提升中西部地區發展速度，鼓勵國內消費，中國在維持全球經濟發展所發揮的作用，比歷史上的任何時候都更為主要。

中國絕大多數行業在二零一零年上半年實現了利潤增長。其中，39個工業大類行業中37個行業利潤同比實現增長；14個行業利潤增速超過50%，其中10個行業利潤增長超過100%。中國大部分地區規模以上工業企業實現利潤人民幣16,111億元，同比增長72%(資料來源：中華人民共和國工業和信息化部)。

具體而言，在二零一零年上半年一至五月，中國醫藥行業實現利潤人民幣470億元，同比增長37% (資料來源：中華人民共和國工業和信息化部)。

當然，新興市場增長所產生的活力並不是重塑未來十年全球經濟的唯一主要動力，但它可能被證明是能對全球經濟平衡產生最為深刻影響的一種力量。未來十年將成為全球經濟結構進行根本性重新平衡的歷史轉捩點，我們認為這次重新平衡將可能使新興市場的經濟體系在未來全球GDP中所佔的份額達到其在第一次工業革命以來的最高點。

我們預期在未來十年，新興市場經濟體將從次要的配套角色（依賴西方經濟的作用）迅速發展為依靠自己就可以穩健發展的經濟實力。它們將逐步轉換低成本商品和服務供應商——世界代工工廠(OEM)——的角色。包括中國在內的新興市場會大量湧現集中供應資本、人才和創新的企業。所以，對於包括傳統製藥跨國公司在內的所有企業而言，這一大規模的全球經濟平衡將製藥企業對戰略重點進行重大調整。跨國公司再也不能將中國市場視為次要的市場。中國市場將越來越成為藥品消費、生產、臨床研究、以及創新的中心。跨國製藥企業在全球的領導地位將越來越多地依賴於他們在新興市場的成功，因為這是增長的根本動力所在。

我們曾在二零零九年的中期報告中表示，爲了穩固業務和保證長遠的成功發展，本集團的管理必須堅持穩健的投資原則和完善企業管治機制。我們始終如一的關注藥品質量，爲醫院、醫生和病人社群（Stakeholders）創造價值，並且以負責任的態度管理我們的製藥工業對於環境的影響。我們不僅僅爲股東創造財富，也爲所有業務相關社群和當地政府帶來社會和經濟價值。

本集團的價值觀、能力和發展策略，必須適應並且預測科技、醫藥市場和國家政策變動的可能性。這些變動近年來頻繁發生。事實上，自二零零九年下半年起，中國整個醫藥行業受惠於中央政府醫改政策的執行，尤其是列入《國家基本藥物目錄》的品種，不論是化學原料藥、化學藥製劑、中藥製劑均表現出大幅度增長的態勢，其增長勢頭一直保持到二零一零年五月份。

正如我們在二零零九年中期報告指出，醫改政策促使醫藥流通管道發生根本的轉變，雖然轉變是漸進的，但表現是非常顯著和不可逆轉的。醫改惠及的主要人群爲廣大農村、鄉鎮和城市居民等低收入階層。通過發展社區醫療和新型農村合作醫療使所有國民均可享受醫療保障是本次醫改最大的亮點。

故此，我們逐步建設本集團策略發展和投資架構，就集團本身、業務營運和相關社群的關係，制定價值觀。我們逐步提升能力。首先：在抗生素原料藥業務方面，基於垂直一體化生產架構，本集團建立企業內控標準選擇性採購。其後的所有化學合成部分由本集團完成，其目的不僅僅是對成本的控制，最重要的是對產品的全方位質量控制。這種安排充分體現本集團對原料藥超前的質量管理意識，也是本集團原料藥被社會高度認可的最具體體現。其次：在專科用藥方面，作爲仿製藥企業，本集團核心能力爲快速仿製，技術創新，和有效的市場拓展。本集團的市場洞察能力和基於未來社會需求的品種選擇能力，保證了我們所選的專科品種的毛利率相對較高。第三：本集團依託香港資本市場，逐步建立戰略合作和資本運作的工作架構。由於中國市場會在近幾年內成爲高端仿製藥激烈競爭的市場，我們積極尋求並發展和海外技術實力比較強的藥廠的合作關係，進一步實現香港資本市場和中國藥品市場的良性互動。

在二零一零年下半年，在系統專科用藥業務方面，本集團將進一步有效擴大心血管領域的市場佔有率，“安內喜”將擴大全國佈點，進一步強勢推出。在粉針劑業務方面，要整合已有市場的渠道拓展，搶先進入大型醫藥公司的配送渠道。在原料藥方面，預期二零一零年下半年的價格或出現較大幅波動，我們將保持審慎的態度隨時調整銷售策略，竭力維持市場份額。

展望未來

隨著經濟增長的中心從發達國家轉移到發展中國家，全球企業應致力於創新，以便在低成本、高增長國家取得成功。我們不認為作為中國醫藥市場只是成本競爭的場所，技術創新將迅速成為新的競爭前沿。

在中國綜合國力不斷加強的今天，特別是已經啓動覆蓋13億人口的基本醫療衛生體系，將促使祖國民族醫藥產業的發展和升級。高端仿製藥將成為競爭極為激烈的業務。《中華人民共和國國民經濟和社會發展第十一個五年規劃綱要》強調積極推動醫藥行業科技進步和自主創新，突出結構調整，轉變醫藥經濟的增長方式。我們認為中國國家發展和改革委員會制定國策的目的在於提高中國醫藥產業的國際競爭力，促進醫藥行業的持續穩定發展。所以，長遠來看，以下三點至關重要。1：本集團要提高持續創新能力，建設一批具有國際先進水平的專業化的研究開發項目，以及與國際標準接軌的質量管理規範（「GMP」）生產標準。2：我們要加強國際製藥企業間的合作與國內醫藥行業協會的交流，建立國際水準的新產品資訊科技平台。3：在中國醫療流通體制環節改革的大環境下，在全國範圍內不同地區同時優化主要產品的結構和營銷佈局。

業務回顧

1) 生產銷售情況

截止二零一零年六月三十日止六個月期間，本集團的原料藥生產及銷售量較去年同期增加了24.3% 及33.5%。同時，粉針劑生產及銷售量較去年同期減少了14.8% 及15.8%。在專科藥上，固型劑的生產及銷售量較去年同期增長了19.3% 及26.7%。本集團持續重視海外市場的拓展，有29個產品的銷售許可在俄羅斯、印度等5個國家及香港成功獲批及註冊。

2) 新產品情況

二零一零年上半年共有15個品種向國家和/或省食品藥品監督管理局進行了註冊申報，申報註冊事項17項；獲生產批件1個；獲補充批件10個；獲臨床批件1個；共有4個品種正在進行臨床試驗中，另有2個品種的臨床試驗已經完成。

3) 二零一零年上半年獲得之榮譽

本集團產品注射用頭孢哌酮鈉及其原料、注射用頭孢哌酮鈉舒巴坦鈉及其原料於二零一零年被江蘇省科技廳認定為江蘇省高新技術產品。

4) 生產設施項目建設

- 蘇州東瑞製藥有限公司河東廠區一期工程：非頭孢原料藥車間的土建工作基本完成；並完成配套公用工程的設計；非頭孢的固體製劑車間正在進行方案設計；
- 東瑞（南通）醫藥科技有限公司二期項目非頭孢中間體車間進入設備安裝階段；
- 蘇州東瑞化工有限公司的口服頭孢中間體車間工程項目已進入環境影響評價階段；

5) 環保治理措施

本集團重視治污技術創新和清潔生產，逐年提高環境管理水平、完善污染治理設施。

6) 自願性結束上海東瑞化工有限公司

根據二零零九年年報相關披露，上海東瑞化工有限公司終止經營進行清算解散的決議於二零一零年二月經上海市嘉定區人民政府批准，已於二零一零年八月中旬完成海關、稅務的註銷工作。

基於東瑞（南通）醫藥科技有限公司已於二零零九年正式投產，結束上海東瑞化工有限公司不會影響本集團的產能及營運。

財務回顧

銷售及毛利

截至二零一零年六月三十日止六個月，本集團營業額約人民幣626,357,000元，比去年同期增長26.4%，主要是二零一零年剛投產的東瑞（南通）醫藥科技有限公司的生產能力進一步釋放，使原料藥的銷售數量較去年同期增長33.5%和固型劑（主要是系統專科用藥）的銷售數量較去年同期增長26.7%所致。

毛利額約人民幣199,736,000元，比去年同期增長40.1%，毛利率由去年同期的28.8%上升至今年同期的31.9%。 毛利率上升的主要原因是原料藥的平均銷售價格較去年同期上升，同時進一步優化產品結構，固型劑（主要是系統專科用藥）的銷售額比重由去年同期的15.5%繼續上升至今年同期的17.3%以及增加相對高毛利的粉針製劑產品的銷售。

營業額分析—按產品劃分

產品	營業額 (人民幣千元)			銷售比例(%)		
	二零一零年	二零零九年	變動	二零一零年	二零零九年	變動
原料藥	393,399	284,913	108,486	62.81	57.49	5.32
粉針劑	124,416	133,973	-9,557	19.86	27.04	-7.18
固型劑	108,542	76,664	31,878	17.33	15.47	1.86
總體	626,357	495,550	130,807	100.00	100.00	0.00

費用

本期間，費用支出約共人民幣97,495,000元，較去年同期增加26.0%。佔營業額的比例為15.6%(二零零九年: 15.6%)。

母公司權益持有人應佔溢利

截至二零一零年六月三十日止期間，母公司權益持有人應佔溢利約人民幣87,500,000元，比去年同期增加71.2%。利潤增加主要是受益於東瑞(南通)醫藥科技有限公司的產能釋放和本集團整體產品結構（特別是系統專科用藥業務）的進一步優化。

資產盈利能力分析

於二零一零年六月三十日，母公司權益持有人應佔淨資產約人民幣767,960,000元，淨資產收益率（界定為母公司權益持有人應佔溢利除以母公司權益持有人應佔淨資產）為11.4%（二零零九年：7.8%）。流動比率和速動比率分別為1.78和1.36，應收帳款（含應收票據）周轉期約123日，存貨周轉期約82日。

流動資金及財政資源

於二零一零年六月三十日，本集團持有現金及現金等價物約人民幣158,091,000元（於二零零九年十二月三十一日：人民幣86,450,000元）。本期間，從經營業務流入的現金流量淨額約人民幣132,169,000元（二零零九年：人民幣64,780,000元）；使用在投資活動的現金流出淨額約人民幣63,354,000元（二零零九年：人民幣20,273,000元）；從融資活動流入的現金流量淨額約人民幣2,749,000元（二零零九年：人民幣-25,751,000元）。

於二零一零年六月三十日，本集團共有浮動利息銀行貸款港幣45,000,000元（於二零零九年十二月三十一日：港幣6,000,000元）；其中港幣42,000,000元須於一年內償還，其餘則須於兩至三年內償還。於二零一零年六月三十日，本集團之負債比率(界定為計息銀行貸款除以資產總額)為3.1%（於二零零九年十二月三十一日：0.9%）。

於二零一零年六月三十日，本集團之銀行貸款由本公司及部份附屬公司作公司擔保。其中港幣40,000,000元銀行貸款由本集團附屬公司承諾於貸款期間維持銀行定期存款人民幣35,200,000元於該銀行在中國上海的全資附屬公司，該筆定存按市場年利率計息。同時本集團與銀行訂立一張名義總額港幣40,000,000元的利息掉期合約，其目的是使本集團能把浮動利息借貸可能面對的利率風險轉為固定年利率的效果。

於二零一零年六月三十日，本集團的銀行信貸總額約人民幣770,000,000元（於二零零九年十二月三十一日：人民幣700,568,000元）。

於二零一零年六月三十日，本集團的資本開支承擔約人民幣311,836,000元（於二零零九年十二月三十一日：人民幣154,410,000元），主要涉及蘇州東瑞製藥有限公司的非頭孢原料藥車間及其固體製劑車間項目；東瑞（南通）醫藥科技有限公司的心血管原料中間體車間建設；蘇州東瑞化工有限公司的口服頭孢中間體車間的建設項目等方面。本集團有充足的財政資源，內部資源足以支付其資本開支。

本期間，除上述披露及投資附屬公司外，本集團並無對外作出重大投資、購入或出售附屬公司及聯營公司。

資產抵押

於二零一零年六月三十日，本集團無任何資產抵押予銀行，以取得信貸額度（於二零零九年十二月三十一日：無）。

外幣及庫務政策

由於本集團大部份業務交易、資產、負債均主要以人民幣結算，故本集團所承受的外匯風險不大。本集團的庫務政策為只會在外匯風險或利率風險（如有）對本集團有潛在重大影響時進行

管理。本集團將繼續監察其外匯及利率狀況，並於有需要時以外匯遠期合約對沖外匯風險或利率掉期合約對沖利率風險。

僱員及薪酬政策

於二零一零年六月三十日，本集團約有1,674名僱員，本期間員工費用總額約為人民幣43,311,000元（二零零九年：人民幣40,526,000元）。本集團視人力資源為最寶貴的財富，深明吸納及挽留表現稱職的員工的重要性。薪酬政策一般參考市場水準及個別員工的資歷而定。本集團為員工提供的其他福利包括定額供款退休計劃、購股權計劃及醫療福利。本集團並在中國為其若干中國的僱員提供宿舍。

或有負債

於二零一零年六月三十日，本集團並無重大或有負債（於二零零九年十二月三十一日：無）。

未來作重大投資及預期融資來源

除於上述「流動資金及財政資源」一節所載有關資本開支承擔所披露者外，本集團目前並無任何未來重大投資計劃或購入資本資產計劃。

購買、贖回或出售本公司上市證券

截至二零一零年六月三十日止六個月期間，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售任何本公司上市證券。

證券交易的標準守則

本公司已採納載於聯交所證券上市規則（「上市規則」）附錄十的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為董事買賣本公司證券的行為守則。根據對本公司董事作出的特定查詢後，截至二零一零年六月三十日止六個月期間，董事一直遵守標準守則所規定的準則。

審核委員會

截至二零一零年六月三十日止六個月期間，本公司根據上市規則第3.21條，就審閱及監管本集團財務申報過程及內部監控成立審核委員會。由於下述「未遵守第3.10(1)條及第3.21條規則」一節所披露的原因，於本公佈日期，審核委員會由兩名獨立非執行董事組成。獨立非執行董事蔡達英先生具備上市規則第3.10(2)條所規定的適當專業資格及會計及相關的財務管理專長，彼

於二零一零年七月九日被委任為審核委員會主席。

本公司截至二零一零年六月三十日止六個月的未經審核簡明綜合中期財務報表於提呈董事會批准前由審核委員會審閱。

薪酬委員會

本公司薪酬委員會現有成員包括李其玲女士、潘學田先生及蔡達英先生，以李其玲女士為薪酬委員會主席。

薪酬委員會職權範圍概述如下：

- i) 確保任何董事或其任何聯繫人不得自行釐定薪酬；及
- ii) 就本公司執行董事及高級管理人員之薪酬提供推薦意見，以尋求董事會批准。

提名委員會

本公司提名委員會現有成員包括李其玲女士、潘學田先生及蔡達英先生，以李其玲女士為提名委員會主席。

提名委員會之職權範圍概述如下：

- i) 為定期檢討董事會之架構、人數及組成（包括技術、知識及經驗）；並就任何擬作出之變動向董事會提出建議；
- ii) 物色合資格成為董事會成員之適當人選；及
- iii) 如必要，就委任或重新委任董事之有關事宜向董事會提出推薦建議，尤其是通過在有關策略性業務領域之貢獻為本集團管理增值之候選者，且彼等之委任將可產生一個強大及多元化之董事會。

企業管治常規守則

就董事所知、所得資料及所信，截至二零一零年六月三十日止六個月期間內，本公司一直遵守上市規則附錄十四的企業管治常規守則（「守則」）所載之守則規定。於二零一零年六月三十日後，因薛兆坤先生辭任致使本公司未能遵守守則已於「審核委員會」及「未遵守第3.10(1) 條及第3.21 條規則」中披露。

未遵守第3.10(1) 條及第3.21 條規則

自二零一零年七月九日起，薛兆坤先生辭任本公司獨立非執行董事、審核委員會主席、薪酬委員及提名委員會成員。繼薛兆坤先生辭任後，董事會由七名董事組成，其中四名為執行董事，一名非執行董事及兩名獨立非執行董事；本公司審核委員會由潘學田先生及蔡達英先生組成，因此，本公司獨立非執行董事及審核委員會成員之總人數降至低於上市規則第3.10(1)及3.21條最少數目的要求。本公司將於上市規則第3.11條允許的時間內，全力物色合適人選填補該空缺以遵守上市規則第3.10(1)條及第3.21條的規定。

暫停辦理股份過戶登記

為確定獲派本公司中期股息的資格，本公司於二零一零年九月十三日星期一至二零一零年九月十四星期二(首尾兩天包括在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。

股息單將約於二零一零年九月二十一日星期二寄發予股東。為確保獲派中期股息，凡未過戶之股票必須連同填妥的股票轉讓書，於二零一零年九月十日星期五下午四時正前，送達本公司股份過戶登記處，香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓卓佳雅柏勤有限公司，辦理過戶登記手續。

最後，董事會藉此機會感謝股東的支持，並向為本集團作出貢獻的員工致以衷心謝意。

代表董事會
李其玲
主席

香港，二零一零年八月二十七日

於本公佈刊發日期，董事會由七名董事組成，其中四名為執行董事，包括李其玲女士、熊融禮先生、李東明先生及高毅先生；一名非執行董事梁康民先生；二名獨立非執行董事包括潘學田先生及蔡達英先生。